

El Departamento de Drama de la Universidad de Puerto Rico
presenta a su Teatro Universitario en:



LA CASA DE BERNARDA ALBA

de: Federico García Lorca

12 al 21 de noviembre 2008 a las 8:00 pm

Domingo 16 única función a las 4:00 pm

Teatro Julia de Burgos

UPR-RP Facultad de Humanidades

Dirección: Dean Zayas

Diseño de Vestuario y Escenografía: Miguel Vando Diseño de Iluminación: Toni Fernández

Nuevamente “Bernarda”

Federico García Lorca no es un extraño en Puerto Rico. Por el contrario es uno de esos autores que enamoran a nuestros espectadores; por eso quedó para siempre. Es difícil pensar en algún trabajo lorquiano que no se haya representado en nuestra Isla. Recordemos *Así que pasen cinco años* (1954) y *El público* (1978), estrenos mundiales de su obra que Victoria Espinosa realizó en la Universidad. Y dentro de ese mosaico de escenificaciones, *La casa de Bernarda Alba* ha sido una de las más asiduas.

Tampoco Dean Zayas es ajeno al proyecto isleño en torno a García Lorca. Por años ha dirigido el Teatro Rodante Universitario, agrupación inspirada en la compañía La Barraca, fundada en España por Federico García Lorca. En 1976 su creatividad dio vida a *La casa de Bernarda Alba*, en otra dependencia del Departamento de Drama, a través de un montaje inolvidable por la fuerza de su dramatismo en acción. Muchos años cargados de proyectos, han madurado alrededor del Departamento de Drama y en uno de sus momentos de renovación, el entusiasmo toca a la puerta, nuevamente con “Bernarda”. Y es una vez más Dean Zayas, quien con el mismo ahínco reúne esfuerzos al caudal de su creatividad para ofrecer una nueva “Bernarda” a los estudiantes de Puerto Rico. Junto a él, los teatristas veteranos del Departamento de Drama se han unido al nuevo equipo de alumnos para ratificar el brío y la calidad de nuestro Departamento.

Y, ¿por qué otra vez *La casa de Bernarda Alba*? Será porque es un texto eterno; de siempre. O porque desafortunadamente la represión no ha pasado de moda. Porque los abusos del poder aún arrastran víctimas inocentes. Porque la mujer todavía no ha soltado sus últimas amarras hacia la liberación social. O porque la libertad aún pugna por reinar a cabalidad más allá de la esperanza. Por eso y por lo que cada uno de nosotros, luego de ver la obra, pueda agregar como ente individual, abramos lentamente el telón a *La casa de Bernarda Alba*.

Dra. Rosalina Perales

Dept. de Drama

Notas para la puesta en escena en abril 1995 en el Teatro UPR

Dirección
Diseño de Escenografía y Vestuario
Diseño de Iluminación
Asistente de Dirección y
Regidor de Escena

Dean Zayas
Miguel Vando
Toni Fernández
Abdiel J. Castillo Reyes

Elenco

María Eugenia Mercado

Julia Thompson

Sharon Estela

Wilmarí Morales

Beatriz M. Colón Viera

María M. Cotto

Yaizamarie Figueroa
Camila Monclova

Lourdeliz Ramos
Yadilyz Barbosa

Giselle Enid Cruz

Karina de Hoyos
Nirvania Quesada

Mariana Ortiz Zayas

Yadilyz Barbosa
Lourdeliz Ramos

Camila Monclova
Yaizamarie Figueroa

Nirvania Quesada
Karina de Hoyos

Frances Louisa Vargas

Mariana Ortiz Zayas

Bernarda Alba

María Josefa

Angustias

Magdalena

Amelia

Martirio

Adela

La Poncia

Criada

Prudencia

Mendiga

Mujer 1

Mujer 2

Mujer 3

Mujer 4

Muchacha

BERNARDA ALBA

Ficha Técnica

Director Técnico:

Ariel Cuevas

Supervisora del Taller de Vestuario:

Ramonita Toro

Realización de Vestuario:

Clara Tirado, Genoveva Tirado,
Felipa Mariño, Ramonita Toro,
Anisah Masih Marrero, María M.
Cotto, Juan Carlos Ríos, Noelia
Montero Nolasco

Realización de Escenografía:

Ariel Cuevas, Víctor M. Castillo,
Willie Maldonado, Gabriel Leyva,
Heriberto Feliciano, Mariana Ortiz,
Francisco Cruz, Omayra Garriga,
Eunice Jiménez

Montaje de Escenografía:

Ariel Cuevas, Víctor M. Castillo,
Willie Maldonado, Diego Llamas
Olivares

Montaje de Iluminación:

Toni Fernández, Efraín Piñeiro,
Jorge Ríos, Milton Cordero,
Francisco J. Martínez Díaz,
William O'farril, Michelle López,
Heriberto Feliciano

Movimiento de Escenografía entre actos:

Heriberto Feliciano, Milton Cordero,
Gabriel Leyva, Xavier Caldero,
Kevin Pérez, Johan Figueroa, Javier
Morales, José L. Oyola

Diseño de Maquillaje:

Edgardo Betancourt

Edición musical:

Abdiel J. Castillo Reyes

Realización de Maquillaje:

Elenco, Clase de Maquillaje Teatral
de la Prof. María Eugenia Mercado,
Gabriel Leyva

Ayudantes de sonido e iluminación:

Zulena Segarra Berríos,
Luisa Sánchez Colón,
William O'farril

Notas al programa:

Dra. Rosalina Perales

Utilería:

Eunice Jiménez
Edwin Emil González-Moró

Diseño de hoja suelta y programa de mano:

Israel Franco-Müller

Tipografía programa de mano:

José Robledo

Publicidad:

Seminario Multidisciplinario
José Emilio González

Documentalista Teatro Rodante y
Teatro Universitario:

José Robledo

Coordinador de Producción:

Jorge Rodulfo



Producciones Segundo Semestre 2008-09
Departamento de Drama
Producciones Segundo Semestre 2008-09 Dept. de Drama

Juegos prohibidos de Alberto Miralles

dirección de César Oliva de la Universidad de Murcia ;

diseño de escenografía y vestuario Miguel Vando ;

diseño de iluminación Toni Fernández

Teatro UPR ; 17-22 de febrero 2009 8 pm

Bodas de sangre de Federico García Lorca

dirección de Dean Zayas ; diseño de escenografía Israel Franco-Müller ;

diseño de vestuario Gloria Sáez ; diseño de iluminación Toni Fernández

Glorieta Santiago Veve ; 11-17 de marzo de 2009 8 pm ;

15 de marzo única función a las 4 pm

Bestiario

dirección de Rosa Luisa Márquez ; diseño de escenografía e iluminación de José

Checo Cuevas ; diseño de vestuario Miguel Vando ; abril 2009 ;

Teatro Julia de Burgos

Teatro Rodante Universitario

El Lazarillo versión de José Luis Ramos Escobar

dirección de Dean Zayas ; diseño de escenografía Israel Franco-Müller ;

diseño de vestuario Miguel Vando ; diseño de iluminación Toni Fernández

9 y 10 marzo 2009 - 10:00 a.m. - Teatro UPR -

Funciones escolares solamente



